

# Bộ chuyển đổi WEH®

để kết nối kín áp suất trong vài giây  
trên ren, ống, mép lồi, v.v.



# Bộ chuyển đổi nhanh WEH®

để kiểm tra áp suất và chức năng cũng như để nạp và khóa lại

Bộ chuyển đổi WEH® đã trở thành tiêu chuẩn trong ngành công nghiệp nói chung trên toàn thế giới. Nơi mà trước đây tất cả các cấp cung cấp phải được vận vào một cách cẩn thận, bộ chuyển đổi WEH® cải tiến sẽ cho phép kết nối kín áp suất trong vài giây.

Dù là ren trong hay ren ngoài, mép lõp hay ống trơn: bộ chuyển đổi nhanh của WEH giải quyết hầu hết mọi vấn đề về kết nối. Có đầu nối kiểm tra và/hoặc đầu nối nạp phù hợp cho mọi loại đầu nối.

## Bộ chuyển đổi cho ren trong WEH®



## Bộ chuyển đổi cho ren ngoài WEH®



## Kết nối phổ dụng cho ren, ống, mép lõp, v.v. WEH®











Là đối tác lâu năm của ngành công nghiệp ô tô và thủy lực quốc tế cũng như toàn bộ ngành sản xuất, WEH cung cấp giải pháp lý tưởng với bộ điều hợp nhanh để có thể tổ chức các quy trình sản xuất nhanh hơn, hiệu quả hơn và tiết kiệm chi phí hơn.

Các giải pháp thích ứng điển hình cho các ứng dụng thủy lực, khí nén và chất lỏng bao gồm kiểm tra bình áp suất, đường dẫn chất lỏng, bộ phận thủy lực / bơm thủy lực / khối thủy lực, các bộ phận khí nén, động cơ khí, động cơ, bơm phun, hệ thống lái, xi lanh và các bộ phận của xe.

# Tổng quát bộ chuyển đổi nhanh WEH®

Nhiều tùy chọn kết nối và ứng dụng

Loại	áp suất vận hành tối đa cho phép bar	Ren ngoài	Ren trong	Ống trơn	Lỗ khoan	Vành đĩa	Mép lõp	Vòng đệm	Rìa xòrn
									
- TW17	350		✓						
- TW19	350		✓						
- TW05	5 - 12		✓						
- TW03	345		✓						
- TW18	350	✓				✓	✓	✓	✓
- TW04	50	✓							
- TW800	50	✓				✓	✓	✓	✓
- TW850	630	✓				✓	✓	✓	✓
- TW130	350	✓*	✓*			✓	✓	✓	✓*
- TW141	100			✓					
- TW221	3			✓	✓	✓	✓	✓	✓
- TW230	70			✓	✓			✓	✓
- TW241	70			✓					
- TW01	9		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
- TW02	35	Theo yêu cầu		✓		✓	✓	✓	✓

\* Phải có khả năng kẹp trên đối tượng kiểm tra để đỡ trên thiết bị.  
Nhiều thiết bị của chúng tôi có thể được tự động hóa. Xin hãy yêu cầu!



## Hệ thống ống kẹp WEH® chính hãng

Để có kết nối hoàn hảo trong vài giây

Hầu hết các bộ chuyển đổi WEH® đều có hệ thống ống kẹp độc đáo do WEH phát triển đặc biệt. Các ống kẹp ít mài mòn giữ chắc chắn các đầu nối khác nhau, ví dụ như ren bên trong và bên ngoài, ống trơn, đầu nối ống và lỗ khoan. Không cần thiết phải gắn một chi tiết đối xứng phù hợp vào thành phần được kiểm tra. Các bộ chuyển đổi kết nối trực tiếp với đối tượng thử nghiệm.

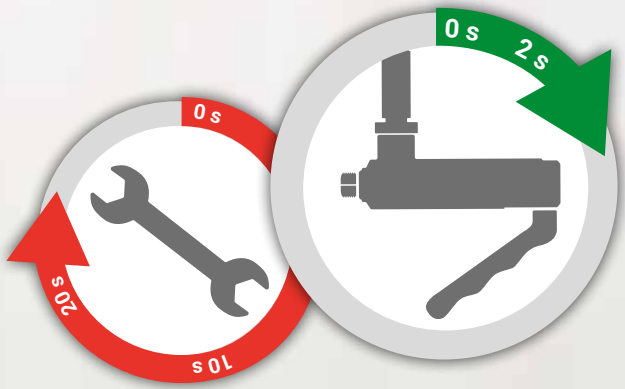
Việc vận và tháo mất thời gian không còn cần thiết và khớp của người dùng được bảo vệ. Kết nối kín áp suất được đảm bảo với các vòng đệm được thiết kế đặc biệt cho ứng dụng. Do đó, băng Teflon hoặc chất bít bổ sung là không cần thiết.

Ngoài ra, sự mài mòn trên phần kết nối được giảm thiểu và biến dạng giảm do áp suất bề mặt thấp so với các đầu nối dạng cầu và vít.



## Lợi ích của bạn

- 1 Kết nối trong vài giây **KHÔNG** cần bắt vít
- 2 Không tốn thời gian vặn và tháo
- 3 Giảm thời gian kết nối
- 4 Tiết kiệm thời gian và chi phí



- 5 Tăng năng suất
- 6 Bảo vệ khớp của người dùng
- 7 Vận hành đơn giản và thuận tiện



# Thị trường

trong đó WEH đặt ra các tiêu chuẩn

Với sự phát triển của hệ thống ống kẹp WEH® độc đáo, WEH đã tạo nên thành công cho bộ chuyển đổi WEH®. Khi WEH giới thiệu phát minh đầu tiên, không ai biết rằng công nghệ đơn giản nhưng hiệu quả hơn này sẽ mở ra một chương hoàn toàn mới trong việc kiểm tra rò rỉ các bộ phận, điều này sẽ đảm bảo một bước nhảy về hiệu suất đáng kể.

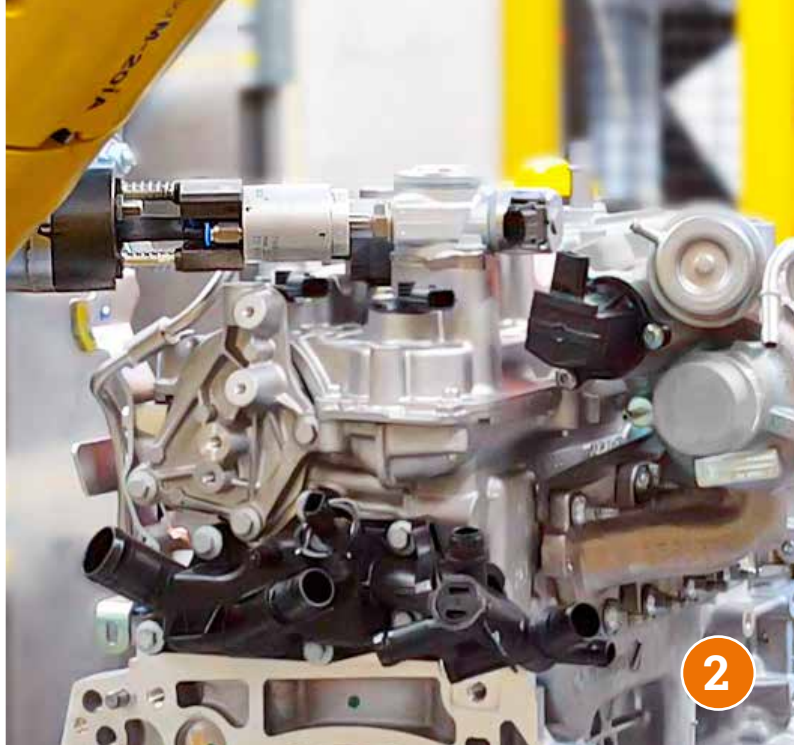
Bộ chuyển đổi WEH® TW05 đầu tiên được phát triển vào năm 1980 và được cấp bằng sáng chế vào năm 1983, là bộ chuyển đổi đầu tiên trong một chuỗi dài các bộ chuyển đổi nhanh chóng ra đời sau đó. Bộ chuyển đổi nhanh cải tiến để kiểm tra áp suất, chức năng và rò rỉ cũng như để nạp và hút môi trường khí tạo ra một kết nối kín áp suất và chức năng chỉ trong vài giây.

Được thúc đẩy bởi niềm đam mê về độ chính xác và tính mang kinh tế cao nhất, WEH đã phát triển nhiều loại sản phẩm trong những năm qua.

Ngày nay, các giải pháp sản phẩm WEH® được sử dụng trong tất cả các công nghiệp quan trọng:

- 1 Công nghiệp chung
- 2 Công nghệ tự động hóa
- 3 Công nghiệp ô tô
- 4 Công nghệ làm lạnh & điều hòa không khí
- 5 Công nghiệp khí
- 6 Khí thở







## Bộ chuyển đổi nhanh WEH®

cho ren trong/ren ngoài

### Kết nối trong vài giây với bộ chuyển đổi WEH®

Dù là ren trong hay ren ngoài, bộ chuyển đổi thử nghiệm của WEH đảm bảo kết nối kín áp suất chỉ trong vài giây mà không cần vặn và tháo tốn thời gian. Tùy thuộc vào ứng dụng, các ống kẹp sẽ kẹp chắc chắn vào hoặc trên chi tiết đối xứng và tạo kết nối an toàn.

Để giữ cho việc xử lý bộ điều hợp đơn giản nhất có thể và đáp ứng nhu cầu của nhiều ứng dụng khác nhau, bộ chuyển đổi WEH® có sẵn nhiều vận hành khác nhau và do đó rất phù hợp để kiểm tra thủ công, khí nén và hoàn toàn tự động.

Các giải pháp kết nối điển hình bao gồm thử nghiệm bình áp suất, đường dẫn chất lỏng, các bộ phận thủy lực và khí nén, động cơ và nhiều bộ phận khác của xe.



Thân thiện với người dùng



Chất lượng



An toàn



Hiệu quả



Đễ dàng bảo dưỡng



Thân thiện với môi trường



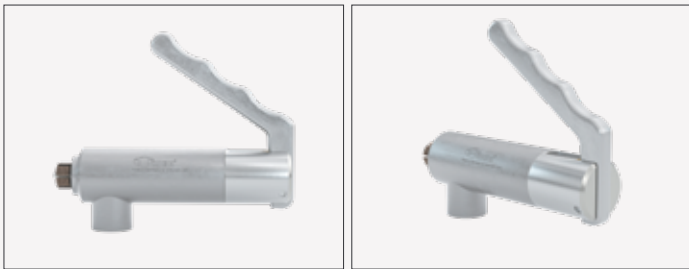
# Các vận hành

- 1** Vận hành thủ công qua ống lót trượt
- 2** Vận hành khí nén dành cho điều khiển bên ngoài thủ công, bán hoặc hoàn toàn tự động
- 3** Vận hành khí nén qua nút van
- 4** Vận hành thủ công qua cần tay
- 5** Vận hành thủ công qua cần hãm



# Bộ chuyển đổi nhanh WEH®

cho ren trong/ren ngoài



## WEH® TW17

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra chức năng và áp suất khí nén và thủy lực trên các bộ phận có ren trong, ví dụ: động cơ, xi lanh, bình áp suất, ống mềm, phụ kiện máy móc, v.v.

### Áp suất vận hành:

Chân không tối đa 350 bar

### Các vận hành:

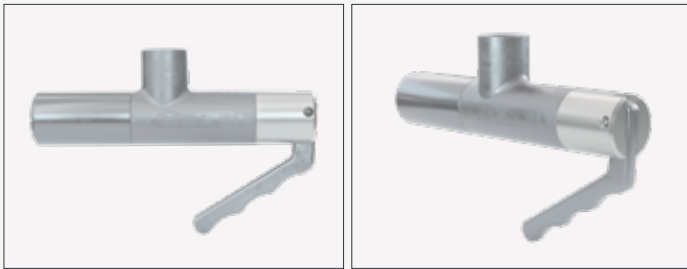
H = vận hành thủ công thông qua tay gạt

V = vận hành khí nén thông qua nút van

P = vận hành khí nén dành cho điều khiển bên ngoài thủ công, bán hoặc hoàn toàn tự động

### Các loại đầu nối:





## WEH® TW18

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra chức năng và áp suất khí nén và thủy lực trên các bộ phận có ren ngoài, ví dụ: động cơ, xi lanh, bình áp suất, ống mềm, phụ kiện máy móc, v.v.

### Áp suất vận hành:

Chân không tối đa 350 bar

### Các vận hành:

H = vận hành thủ công thông qua tay gạt

V = vận hành khí nén thông qua nút van

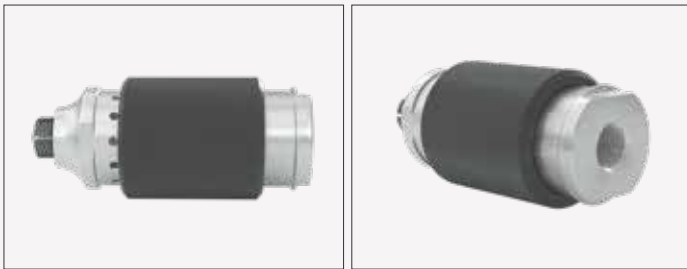
P = vận hành khí nén dành cho điều khiển bên ngoài thủ công, bán hoặc hoàn toàn tự động

### Các loại đầu nối:



# Bộ chuyển đổi nhanh WEH®

cho ren trong/ren ngoài



## WEH® TW05

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra chức năng và áp suất khí nén trên các bộ phận có ren trong, ví dụ: động cơ, xi lanh, bình áp suất, ống mềm, phụ kiện máy móc, v.v.

**Áp suất vận hành:**

Khí nén 5 - 12 bar

**Vận hành:**

Vận hành thủ công thông qua ống lót trượt

**Các loại đầu nối:**



## WEH® TW19

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra chức năng và áp suất khí nén và dầu-thủy lực trên các bộ phận có ren trong, ví dụ: đơn vị thủy lực.

**Áp suất vận hành:**

Chân không tối đa 350 bar

**Vận hành:**

Vận hành thủ công thông qua cần hãm

**Các loại đầu nối:**





## WEH® TW03

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra áp suất và chân không trên các bộ phận có ren trong, ví dụ: phụ kiện nhỏ, phụ kiện máy móc, ống, nồi hơi, bình, bộ tản nhiệt, v.v.

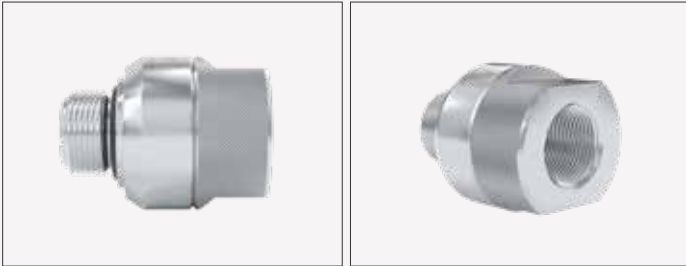
**Áp suất vận hành:**

Chân không tối đa 345 bar

**Vận hành:**

Vặn vào thủ công

**Các loại đầu nối:**



## WEH® TW04

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra áp suất và chân không trên các bộ phận có ren ngoài, ví dụ: phụ kiện nhỏ, phụ kiện máy móc, ống, nồi hơi, bình, bộ tản nhiệt, v.v.

**Áp suất vận hành:**

Chân không tối đa 50 bar

**Vận hành:**

Vặn vào thủ công

**Các loại đầu nối:**





## Bộ chuyển đổi đa năng WEH®

cho ren, ống, mép lõp, vành đĩa, vòng đệm v.v.

Ngoài các bộ chuyển đổi nhanh cho các kết nối ren được tiêu chuẩn hóa, có một số lượng lớn các bộ chuyển đổi đa năng có thể được kết nối với tất cả các cấu hình kết nối có thể nghĩ tới, ví dụ như trên:

**Kết nối ống mềm với vòng đệm, mép lõp hoặc vành đĩa, ống trơn, lỗ khoan, lỗ thùng bên trong/bên ngoài, Kết nối mặt bích, van hộp mực và nhiều hơn nữa**

Bộ chuyển đổi nhanh đa năng của WEH là công cụ lý tưởng để kiểm tra chân không và heli, kiểm tra rò rỉ, kiểm tra áp suất và chức năng trong công nghiệp sản xuất, ngành ô tô và trong công nghệ làm lạnh và điều hòa không khí.



Thân thiện với người dùng



Chất lượng



An toàn



Hiệu quả



Đễ dàng bảo dưỡng



Thân thiện với môi trường



- ▶ Cho ống Ø từ 0,8 mm đến 77,0 mm
- ▶ Bề cầu dung sai đường ống lớn lên đến  $\pm 0,25$  mm
- ▶ Không cần điều chỉnh vòng đệm
- ▶ Đa dạng kết nối cao



# Bộ chuyển đổi đa năng WEH®

cho ren, mép lồi, đường ống, v.v.



## WEH® TW141

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra chức năng và áp suất trên các ống trơn (bịt kín đường kính ngoài của đường ống), ví dụ: kiểm tra rò rỉ trên bộ trao đổi nhiệt, bộ phận điều hòa không khí và hệ thống đường ống.

Nạp đầy hệ thống làm mát kín với chất làm lạnh.

### Áp suất vận hành:

Chân không tối đa 100 bar

### Vận hành:

Vận hành thủ công thông qua cần tay

### Các loại đầu nối:



## WEH® TW221

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra áp suất và chân không trong các ống trơn và trong các lỗ khoan (bịt kín đường kính trong của ống), ví dụ: trong bình áp suất, van, đầu dò, máy nén, bộ nén hơi, hệ thống đường ống, v.v.

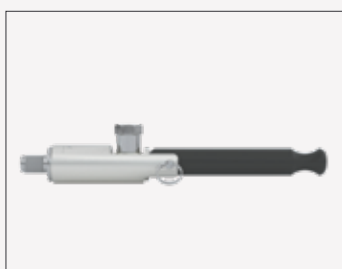
### Áp suất vận hành:

Tối đa 3 bar

### Vận hành:

Vận hành thủ công thông qua cần hãm

### Các loại đầu nối:







## WEH® TW241

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra áp suất và chân không của ống trơn (bịt kín đường kính ngoài của ống), ví dụ: trong bộ trao đổi nhiệt, bình áp suất, van, đầu dò, máy nén, bộ nén hơi, thiết bị bay hơi, thiết bị riêng lẻ, hệ thống đường ống, điều hòa không khí, hệ thống sưởi, v.v.

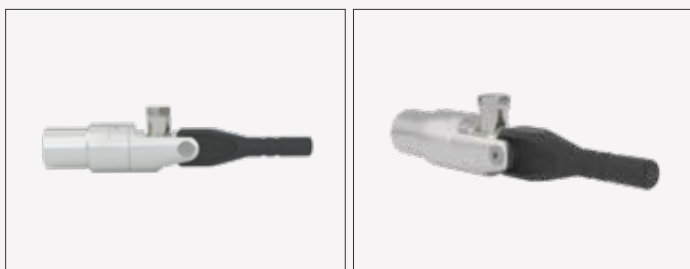
### Áp suất vận hành:

Chân không tối đa 70 bar

### Vận hành:

Vận hành thủ công thông qua cần hãm

### Các loại đầu nối:



## WEH® TW230

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra áp suất và chân không trong các ống trơn và trong các lỗ khoan (bịt kín đường kính trong của ống), ví dụ: trong bộ trao đổi nhiệt, bình áp suất, van, đầu dò, máy nén, bộ nén hơi, thiết bị bay hơi, thiết bị riêng lẻ, hệ thống đường ống, điều hòa không khí, hệ thống sưởi, v.v.

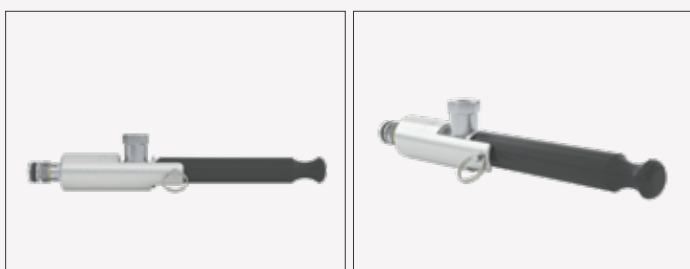
### Áp suất vận hành:

Chân không tối đa 70 bar

### Vận hành:

Vận hành thủ công thông qua cần hãm

### Các loại đầu nối:



# Bộ chuyển đổi đa năng WEH®

cho ren, mép lõp, đường ống, v.v.



## WEH® TW800

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra chức năng và áp suất trên các bộ phận có mép lõp, vành đĩa, vòng đệm, mặt bích, ổ cắm hoặc ren ngoài, ví dụ: kiểm tra bình áp suất, máy nén, bộ trao đổi nhiệt, thiết bị đo lường, ống mềm, đường ống, bình nhiên liệu, v.v.

### Áp suất vận hành:

Chân không tối đa 50 bar

### Vận hành:

Vận hành thủ công thông qua ống lót trượt

### Các loại đầu nối:



## WEH® TW850

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra chức năng và áp suất trên các bộ phận có mép lõp, vành đĩa, vòng đệm, mặt bích, ổ cắm hoặc ren ngoài, ví dụ: kiểm tra bình áp suất, máy nén, bộ trao đổi nhiệt, thiết bị đo lường, ống mềm, đường ống, bình nhiên liệu, v.v.

### Áp suất vận hành:

Chân không tối đa 630 bar

### Vận hành:

Vận hành thủ công thông qua ống lót trượt

### Các loại đầu nối:





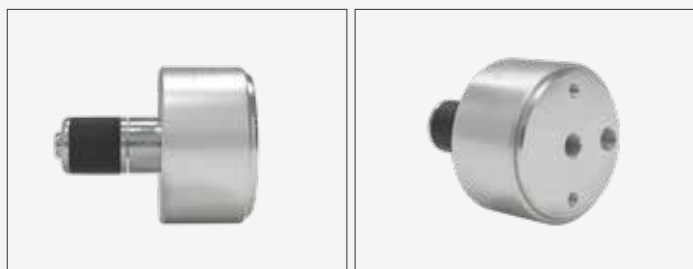
### **WEH® TW800 | Toàn diện**

Bộ chuyển đổi thử nghiệm TW800 chứng tỏ là một thiết bị toàn diện thực sự cho ngành công nghiệp ô tô. Tại đây nó được sử dụng để kiểm tra rò rỉ các kết nối nhiên liệu, động cơ, máy nén hoặc để kiểm tra nóng trên bộ làm mát của động cơ diesel và băng thử động cơ.

Nhưng nó cũng đã được chứng minh là một công cụ lý tưởng trong công nghệ làm lạnh và điều hòa không khí cũng như trong công nghiệp sản xuất.

# Bộ chuyển đổi đa năng WEH®

cho ren, mép lõp, đường ống, v.v.



## WEH® TW01

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra áp suất và chân không trong các ống trơn, trong lỗ khoan và trên các bộ phận có ren trong.

Kiểm tra rò rỉ: Giảm áp suất, kiểm tra dưới nước/heli.

Các ứng dụng khác Nạp, kiểm tra áp suất và chức năng, xả nước, v.v. các bộ phận: Bình, van, hộp nhựa, máy bơm, thuốc. Bộ phận y tế, bộ lọc, bình áp suất, kết nối đường ống, v.v.

### Áp suất vận hành:

Chân không tối đa 9 bar

### Áp suất kiểm soát:

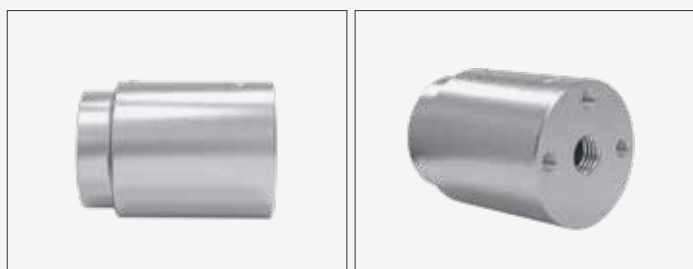
Cỡ 01: Khí nén 6 - 9 bar

Cỡ 1 - 8: Khí nén 6 - 12 bar

### Vận hành:

Vận hành khí nén

### Các loại đầu nối:



## WEH® TW02

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra áp suất và chân không trong các ống trơn, ống mềm và trên các bộ phận có vòng đệm hoặc mép lõp. Thiết kế đặc biệt, ví dụ như bộ chuyển đổi kép được cung cấp theo yêu cầu.

### Áp suất vận hành:

Chân không tối đa 35 bar

### Áp suất kiểm soát:

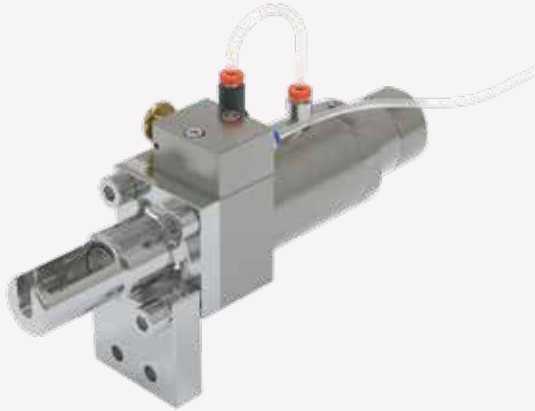
Khí nén 6 - 12 bar

### Vận hành:

Vận hành khí nén

### Các loại đầu nối:





## WEH® TW130

Bộ chuyển đổi nhanh để kiểm tra áp suất và chức năng trên các bộ phận có vít vòng và kết nối đường ống/ống mềm với đai ốc một đầu, ví dụ bộ trao đổi nhiệt, ống cao áp, v.v.

**Áp suất vận hành:**

Tối đa 350 bar

**Áp suất kiểm soát:**

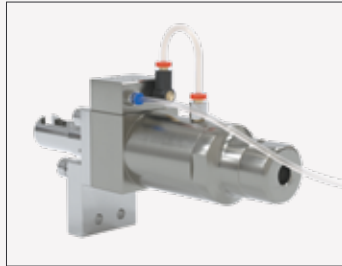
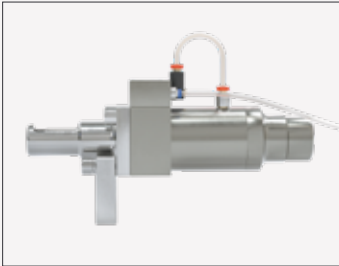
6 - 8 bar

**Vận hành:**

Vận hành khí nén thông qua nút van

**Các loại đầu nối:**

Vít vòng,  
Kết nối đường ống và ống mềm bằng đai ốc một đầu v.v.



# Chất lượng ở WEH

- Sản xuất tại Đức -

## Các công nghệ đã được thị trường chứng minh trong hơn 50 năm

WEH luôn đại diện cho chất lượng tốt nhất. Các sản phẩm của chúng tôi đáp ứng các yêu cầu chất lượng cao nhất thông qua việc xử lý chỉ các vật liệu chất lượng cao và con dấu "Sản xuất tại Đức".

Sự hài lòng bền vững nhưng trên hết là sự an toàn của khách hàng là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi.

Do đó, từ ý tưởng sản phẩm đến dịch vụ, nhu cầu về chất lượng xuất sắc được gắn chặt vào các quy trình của công ty chúng tôi. Đưa từng sản phẩm vào các kiểm tra chất lượng và an toàn cao nhất đối với chúng tôi đó là lẽ đương nhiên.

## Kết quả của triết lý này?

Các giải pháp sản phẩm gây ấn tượng với chất lượng tốt nhất, độ an toàn tối ưu và mang đến cho khách hàng nhiều lợi ích:

- ▶ Thời gian chết thấp
- ▶ Giảm chi phí và tăng năng suất
- ▶ Độ tin cậy và thân thiện với người dùng độc nhất

## Quản lý chất lượng được chứng nhận

Yêu cầu về chất lượng của chúng tôi được chứng nhận theo yêu cầu cao của các tiêu chuẩn được công nhận:

- ▶ ISO 9001:2015
- ▶ Chỉ thị về Thiết bị áp suất 2014/68/EU Phụ lục III, Mô-đun H



## Quản lý môi trường tại WEH

Một phần quan trọng trong triết lý doanh nghiệp của chúng tôi là hành động thân thiện với môi trường. Điều này áp dụng cho tất cả các lĩnh vực của công ty chúng tôi, có thể là phát triển sản phẩm, quy trình sản xuất, hậu cần, hành chính hoặc tài chính. Chúng tôi luôn cố gắng sử dụng các nguồn lực một cách tối ưu trong quá trình sản xuất các sản phẩm của mình.

Trong hơn 50 năm qua, chúng tôi vừa có nhu cầu cao vừa là nghĩa vụ phải phát triển và sản xuất các sản phẩm sáng tạo góp phần tích cực vào việc bảo vệ môi trường.



## Dịch vụ khách hàng WEH® Hãy thuyết phục bản thân bạn!

Là chuyên gia về chủ đề công nghệ kết nối, WEH cũng cung cấp nhiều giải pháp riêng lẻ theo yêu cầu của khách hàng bên cạnh phạm vi tiêu chuẩn mở rộng.

Bất cứ nơi nào cần thực hiện các kết nối kín áp suất và các quy trình kiểm tra cần được tự động hóa, chúng tôi luôn sẵn sàng có giải pháp phù hợp. Đối với chúng tôi, đó là thực tế sống động với sự hợp tác chặt chẽ với khách hàng của chúng tôi, để phát triển các giải pháp hướng tới tương lai của ngày mai.

Nhiều giải pháp vấn đề kỹ thuật được thiết kế tốt minh chứng cho bí quyết độc đáo của công ty chúng tôi. Hãy tự thuyết phục bản thân bạn!



## Liên hệ

Bạn có thắc mắc hoặc cần thêm thông tin? - Chúng tôi rất vui được hỗ trợ bạn.

*Nhà sản xuất:*

**WEH GmbH Verbindungstechnik**  
Josef-Henle-Str. 1  
89257 Illertissen / Đức

**Điện thoại:** +49 7303 9609-0  
**Email:** sales@weh.com  
**Website:** www.weh.com

*Nhà phân phối Đông Nam Á:*

**Chee Kuan LEE**  
Regional Sales Manager

**Điện thoại:** +65 (0) 9795 6203  
**Email:** cheekuan.lee@weh.asia  
**Website:** www.weh.asia

© Bảo lưu mọi quyền, WEH GmbH Verbindungstechnik. Việc sử dụng trái phép bất kỳ bị cấm. Bảo lưu thay đổi.  
Loại trừ mọi trách nhiệm pháp lý đối với tất cả nội dung. Các phiên bản cũ hơn không còn hiệu lực với bản này.

Các hình ảnh được sử dụng chỉ nhằm mục đích minh họa và một số chi tiết có thể khác với sản phẩm thực tế.  
Để biết thông tin bắt buộc, vui lòng tham khảo các đơn đặt hàng cá nhân tương ứng.

MD-10260-L12-R1.4.0-03